

Итак, речевые стереотипы и штампы вызывают у собеседников противоречивые чувства. С одной стороны, речевые стереотипы известны и понятны всем участникам общения. Каждый из нас не один раз употреблял их, чтобы заполнить неловкую паузу или скрыть свое настоящее мнение за цветистыми и ничего не значащими фразами. С другой стороны, неоправданное использование этих стандартизированных выражений затуманивает общий смысл высказывания. Когда речь идёт о специальных текстах, например, научных, то следует признать неуместность применения в них таких пустых фраз.

При изучении иностранного языка изучение таких стереотипизированных выражений принесёт несомненную пользу как источник понимания культуры народа.

Литература

1. Клише речевые [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/KLISHE_RECHEVIE.html
2. Культура русской речи: Энциклопедический словарь-справочник / Под ред. Л.Ю. Иванова, А.П. Сковородникова, Е.Н. Ширяева и др. – М.: Флинта: Наука, 2003.
3. Словарь-справочник лингвистических терминов / Д.Э. Розенталь, М.А. Теленкова. – М., 1976.
4. Mit diesen Floskeln kommen wir durchs Leben [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.wunderweib.de/liebeundlifestyle/lifestyle/artikel-2625924-lifestyle/100-Floskeln-die-wir-im-Alltag-verwenden.html?print=1>
5. Uni-Ausreden: Was sie schreiben, was sie meinen [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.spiegel.de/fotostrecke/uni-ausreden-was-sie-schreiben-was-sie-meinen-fotostrecke-78205.html>

Сопова И.В., к.ф.н.
НИУ «БелГУ», Россия

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ В РЕЧИ В.В.ПУТИНА КАК ОБРАЗНАЯ ФИКСАЦИЯ ИДЕОЛОГИИ

В статье рассматриваются фразеологизмы в выступлении президента РФ В.В.Путина на предмет выявления основных сем для осуществления прагматической функции политического дискурса. На примерах речевых манифестаций президента характеризуется его коммуникативная компетентность в выборе средств косвенно-производной номинации с целью завоевания внимания аудитории.

Ключевые слова: фразеологизм, политический дискурс, сема, идеология, прагматика.

Sopova I.W.
Belgorod National Research University, Russia

PHRASEOLOGICAL UNITS IN SPEECH OF V.V. PUTIN AS IMAGE FIXATION IDEOLOGY

The article deals with the phraseological units in the speech of the President of the Russian Federation Vladimir Putin to identify the main SEM to implement pragmatic functions of political discourse. Examples of speech manifestations of the President

characterized by its communicative competence in choosing the means indirectly derived nomination to capture the audience's attention.

Keywords : the phraseological unit, political discourse, sem, ideology, pragmatics.

В современном мире фразеология и политика – глубоко взаимосвязанные явления. Без фразеологической компетенции трудно представить деятельность политического лидера, который эволюционирует в общественном пространстве, прежде всего, как языковая личность. Личность политика выступает, с одной стороны, как носитель индивидуальных речевых характеристик, с другой – как идеальный тип институциональной личности, выражающий перспективы реализации надежд и чаяний электората.

Важной составляющей построения политического дискурса является связь с аудиторией, умелое использование таких форм выражения мысли и соответствующих речевых структур, чтобы «быть ближе к народу». В этом случае политики прибегают к ярким и метким выражениям, коими и являются фразеологизмы. В данном случае частота использования в своём лексиконе языковых единиц косвенно-производной номинации характеризует политика как человека, владеющего лингвистическим чутьём, способного завоевать авторитет среди своих слушателей.

Специфика политического дискурса, осложнённого политической фразеологией, приводит к мысли о том, что понятийное поле термина «фразеология», помимо классического определения («совокупность устойчивых оборотов речи и выражений, свойственных данному языку»), должно включать в себя и дефиницию «совокупность приёмов словесного выражения, свойственных какому-либо лицу» [2]. Языковая личность политика моделируется в данном эпистемологическом ключе, так как рассматриваемый тип личности не может исследоваться без учёта арсенала идиолектной фразеологии.

В данной статье мы попытаемся проанализировать речь президента Российской Федерации, произнесённую им 19 марта 2014 года касательно недавних событий по поводу присоединения к России республики Крым и города Севастополя. Данное публичное выступление вызвало немало суждений разного характера. Нашей задачей является рассмотрение речевых единиц косвенно-производной номинации как образную форму выражения основных семантических характеристик политического дискурса и привлечения внимания аудитории.

Как и в большинстве своих речей В.В.Путин довольно часто прибегает к помощи фразеологизмов, завоёвывая внимание слушателей с первых же слов. Рассмотрим выражения, которыми президент характеризует чувства жителей Крыма, которые те испытывают в сложившейся ситуации. В данном ключе используются слова: *«вернулись на свою землю», «восстановят их права, доброе имя в полном объёме», «общий дом, их малая Родина», «навести порядок в собственном доме», «сами определить свою судьбу», «выразили свою волю»* [3].

В приведённых примерах используются семы «возвращение домой», «самостоятельное решение», которые являются системообразующими для

представления желаний крымчан стать жителями российского государства, чего они ждали с нетерпением после 1990 года, когда Крым оказался в составе Украины.

Далее мы можем наблюдать употребление таких выражений как *«поставили перед фактом», «в одночасье», «передали из рук в руки просто как мешок картошки», «Вопрос решили кулуарно, междусобойчиком»*, которыми политический лидер России характеризует передачу Крыма и Севастополя Украине, подчёркивая тем самым, что в отличие от событий 16 марта 2014 года действия руководящих органов при Хрущёве были далеки от настроений народа. Реализуемые в приведённых высказываниях семы «стремительность», «бесцеремонность» выражают сами по себе несправедливое и кощунственное вмешательство структур власти в судьбы большинства населения.

Обсудим также резкие замечания Владимира Владимировича в адрес «зарубежных спонсоров», которые проявляют определённую заинтересованность в политических событиях Украинского государства. Употребив в своей речи высказывания *«перешли черту», «потерять политическое чутьё и чувство меры», «раструбили на весь мир, нагнули всех, а теперь возмущаются», «кто не с нами, тот против нас», «один и тот же предмет сегодня называть белым, а завтра — черным», «расчет на короткую человеческую память», «правом сильного»*, президент явно выражает недовольство поведением Соединённых Штатов в возникшем конфликте. Ярко и метко через приведённые образные выражения реализуются семы «наглость», «сила», «безнаказанность».

Довольно сдержанно, но тоже осуждающе звучат и обращения к странам Европы, применяются слова *«надо отдать им должное», «хорошо, что они хоть вспомнили о том, что существует международное право, и на том спасибо, лучше поздно, чем никогда», «создали сами ... своими собственными руками»*. В данных выражениях звучит усмешка, даже сарказм, реализуются семы «снисхождения», «последствия».

Об украинских военнослужащих президент России говорит, употребляя выражение *«не запятнали себя кровью»*, основной семой которого является «благородство», особенно ярко выраженная в данном контекстуальном отношении.

И на протяжении всей речи В.В.Путин неоднократно высказывает позицию Российского государства по отношению к беспорядкам, связанным с разгромом соседней страны: *«болит душа», «слава богу», «нас постоянно пытаются загнать в какой-то угол за то, ... что называем вещи своими именами», «глазам своим не верил», «опустила голову..., проглотила эту обиду», «без одного, единственного выстрела»*. В приведённых выражениях выступают на первый план семы «боль», «опустошённость», «притеснение», «миролюбие».

Как видим, В.В.Путин выбрал оптимальные языковые средства для реализации прагматической функции своей речи, применив единицы производно-косвенной номинации для создания яркого и мощного воздействия

на слушателей и таким образом доведения до них смысла идеологических позиций, на которых держится политика России.

Идеологические, эмоционально-экспрессивные и тематические макрокомпоненты, составляющие коннотационный фон высказывания, соотносятся со стереотипными представлениями носителей национального языка, актуализируются при предъявлении определённого фразеологизма и определяют его национально-культурную специфику.

Речь идёт о семантике, выходящей за пределы лексикографических дефиниций фразеологизмов. Мы разделяем точку зрения Р. Барта о том, что человеческое общество нуждается в фиксации вторичных смыслов, и в структуре языка заложена возможность удовлетворения этой потребности <...> коннотативные означаемые суть «фрагмент идеологии», которые «натурализуются» благодаря коннотативным означаемым, принадлежащим денотативной системе [1].

Применение образных выражений, фразеологизмов в политической речи помогают выполнять главную функцию политической коммуникации, которой является использование языка как средства воздействия на потенциального избирателя, манипулирование его сознанием и дальнейшими действиями, подталкивание к принятию определённой точки зрения.

Таким образом, фразеологические единицы, будучи зависимыми от институционального кода культуры, в своём употреблении в определённой мере формируют национально-культурные параметры политического дискурса. Благодаря коннотативному макрокомпоненту ФЕ не только являются яркими выразительными средствами любого языка, но и, функционируя в речи политического лидера, воздействуют на эмоциональную структуру личности представителей национального электората.

Литература

1. Барт, Р. Избранные работы: Семиотика. Поэтика: Пер. с фр. // Сост., общ. ред. и вступит. ст. Г.К. Косинова. – М.: Прогресс, 1989. – 616 с.
2. Ушаков, Д.Н. Толковый словарь русского языка: ок. 30.000 слов / Д.Н. Ушаков. – М.: Астрель, 2007. – 912 с.
3. Полный текст речи В.В.Путина, произнесённой при возвращении Крыма в состав России. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://sputnikpogrom.com/russia/10075/putin-full-text/>

Таранова Е.Н., к.ф.н.

Белоусова Л.И., к.г.н.

Таранов А.О.

НИУ «БелГУ», Россия

СОВРЕМЕННЫЙ ВЗГЛЯД НА ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ РЕКРЕАЦИОННОЙ ГЕОГРАФИИ

В статье проводится обзор основных понятий, наиболее часто встречающиеся в современной отечественной и зарубежной литературе, связанных с рекреационной деятельностью, раскрывается понятие «рекреация», анализируются точки зрения и